



Bu proje Avrupa Birliđi tarafından finanse edilmektedir.
This project is funded by the European Union.

[ENGLISH BELOW]

Merhaba, ben Engelli Kadın Derneđi'nden Bahar. Derneđimiz, toplumda engelli kadınlara yönelik çoklu ayrımcılığı önlemek amacıyla 2011 yılında kurulmuştur. Ağırlıklı olarak kadın ve engelli hakları, erişilebilirlik, ayrımcılık, eğitim, istihdam, engelli kadınlara yönelik şiddet ve cinsel sağlık ve üreme sağlığı ve hakları alanlarında çalıştık. 2019'da ENIL'in pek çok tam üyesinden biri olduk ve o zamandan beri Türkiye'deki bağımsız yaşam savunuculuğunda daha aktif hale geldik.

Türkiye, Birleşmiş Milletler Engellilerin Haklarına İlişkin Sözleşme'yi 2009 yılına kadar imzalayan ve onaylayan ilk ülkelerden biri olmasına ve mevzuatını EHİS'nin gereklilikleri ve özellikle bağımsız yaşama hakkı ile uyumlu hale getirmek için önemli adımlar atmasına rağmen, mevzuat, engelli kişilerin özerklik, seçim, kontrol ve kendi kaderini tayin hakkına sahip olmasını sağlamakta yetersizdir. İnsanların toplum içinde yaşamasını sağlamak için uygulanan önlemlerden bazıları, engelli kişilerin akrabalarına / vasilerine doğrudan ödeme yapılması ve 'Umut Evleri' adı verilen küçük grup evlerinin kurulmasıdır. Ancak bu uygulamalar, engellilerin ailelerine, yakınlarına, vasilerine veya geleneksel anlayışla bakımın verildiği ve engellilerin toplumdaki ayrı tutulduğu kurumlara bağımlılıklarını daha da pekiştirmektedir. Bunlara ek olarak halihazırda devlet destekli bir kişisel asistanlık sistemi bulunmamaktadır. Kişisel asistanlık eksikliği, engelli kişilerin topluma katılımını da engellemekte ve birçoğunu geleneksel yatılı bakımı "seçmeye" zorlamaktadır. Engellilerin Hakları Komitesi, Türkiye'nin ilk raporuna ilişkin 2019 yılındaki Sonuç Gözlemlerinde de bu konularla ilgili endişelerini dile getirmiştir.

Bu sebeple, Türkiye'de bağımsız yaşama hakkının olması gerektiği gibi uygulanmadığını söyleyebiliriz. Üyelerimizden Beyza Ünal'ın daha önce bir yazısında ifade ettiği gibi, bu durum, engellilerin bir kısmının evde mahsur kalmasına, bir kısmının okulu bırakmasına, bir kısmının çalışmamasına, bir kısmının ailesinden ayrılamamasına veya bir kurumda yaşamaya zorlanmasına neden olmaktadır. Ayrıca, kişisel asistanlık sisteminin eksikliği engellilerin bağımsızlığı kendine yetmek olarak tanımlanmasına neden olmaktadır. Bu da engelli bireylerin toplumdaki dışlanmasını derinleştirmektedir. Engelliler, bunun yerine kişisel asistandan destek alarak ve kendi yaşamları üzerinde seçim ve kontrol uygulayarak bağımsız yaşamayı başarabilir. Bu sorunların üstesinden gelmek için Türkiye'de bu hakla ilgili ilk ve en büyük proje ENIL tarafından Ruh Sağlığında İnsan Hakları Girişimi Derneđi (RUSİHAK) ve Sofya Bağımsız Yaşam Merkezi iş birliği ile 2014-2015 yıllarında hayata geçirildi. Bu proje, tüm engelliler için toplum temelli hizmetlerin geliştirilmesini teşvik etti ve bunu 2017'de RUSİHAK tarafından gerçekleştirilen 'kurumsuzlaştırma seminerleri' izledi. 2019'da ENG-KAD, engelli kadınların bağımsız yaşama ve topluma dahil olma hakkının savunuculuğu için engelli kadınların bilgi ve becerilerini artırmak amacıyla bir liderlik eğitimi düzenledi. Bununla birlikte, Türkiye'deki engelliler arasında bağımsız yaşam ve kişisel asistanlıkla ilgili aktivizm hala çok sınırlıdır. Pek çok engellinin kişisel asistanlığın bağımsız yaşamı sağlamakta anahtar bir araç olduğu gerçeğinin tam olarak farkında olmadığını ve diğerlerinin de kişisel asistanlığın pratikte nasıl uygulanabileceğini tam olarak bilmediğini gözlemliyoruz.





Bu proje Avrupa Birliđi tarafından finanse edilmektedir.
This project is funded by the European Union.

Bu nedenle, bu proje ile Türkiye'deki engellilerin farkındalığını artırmayı, kişisel asistanlık talebini yaratmayı ve ENIL'in bu alandaki uzmanlığıyla sivil toplum kuruluşlarının kişisel asistanlık için savunuculuk kapasitesini oluşturmayı amaçlıyoruz. Ayrıca projenin sivil toplum kuruluşları, engellilerle çalışan profesyoneller, yerel ve ulusal yönetimler arasındaki iş birliğini artıracığına ve Türkiye'de engellilerin bağımsız yaşama ve sosyal içermeleri konusunda yeni bir bakış açısına sahip olunmasını pekiştireceğine inanıyoruz.

Bu hedeflerle Avrupa Birliđi tarafından desteklenen ve Nisan ayı itibariyle başlamış olduğumuz “Personal Assistance as a Key Tool for Independent Living and Social Inclusion of People with Disabilities” yani “Engelli Kişilerin Bağımsız Yaşamı ve Sosyal İçermesi için Kilit Bir Araç Olarak Kişisel Asistanlık (PAKT)” projesinde gerçekleştireceğimiz faaliyetlerden bazıları şu şekildedir:

- Çevrimiçi akran destek forumu - insanların birbirleriyle etkileşimde ve fikir alışverişinde bulunmalarına, deneyimlerini paylaşmalarına, endişelerini dile getirmelerine ve yanıtlar bulmalarına olanak sağlar.
- Araştırma - mevcut politikaları ve uygulamaları haritalamak ve kişisel asistanlığı daha iyi anlamak amacıyla yapılacaktır.
- Yerel ve uluslararası konuşmacılarla webinarlar ve yuvarlak masa tartışmaları.
- Kişisel asistanlık hakkında videolar da dahil olmak üzere tanıtım materyalleri.
- Engellilerin katılımıyla ve yerel politika yapıcılarının danışmanlığıyla hazırlanan kişisel asistanlık politikası modeli.

Bu faaliyetlerde hepimizle buluşmayı diliyoruz. Projemizle ilgili gelişmeleri European Network on Independent Living'in ve Engelli Kadın Derneđi'nin sayfalarından takip edebilirsiniz.

ENGLISH TRANSLATION:

I'm Bahar from ENG-KAD, the Association of Women with Disabilities in Turkey. Our association was founded in 2011 in order to eliminate multiple discrimination against disabled women in the society. We have mainly worked in the field of women's and disability rights, accessibility, discrimination, education, employment, violence against disabled women, and sexual and reproductive health and rights. In 2019, we've become one of the many full members of ENIL and we have been more active in the independent living advocacy in Turkey since then.

Although Turkey is one of the first countries that signed and ratified the UN Convention on the Rights of Persons with Disabilities until 2009 and made important steps to align its legislation with the requirements of the CRPD and the right to live independently in particular, in practice, the legislation doesn't enable people with disabilities to have personal autonomy, choice, control,





Bu proje Avrupa Birliđi tarafından finanse edilmektedir.
This project is funded by the European Union.

and self-determination. Some of the measures implemented to enable people to live in the community are direct payments to relatives/guardians of people with disabilities and establishment of small group homes called ‘Hope Houses’. However, these implementations further reinforce dependency of disabled people to their families, relatives, or guardians, or to institutions where care is provided with traditional understanding and disabled people are segregated from the society. In addition to these, currently, there is no state-supported personal assistance system. The lack of personal assistance also hinders participation of people with disabilities in society and forces many of them to ‘choose’ traditional residential care. The Committee on the Rights of Persons with Disabilities, in their Concluding Observations on the initial report of Turkey on the CRPD has also expressed concerns about these issues in 2019.

Because of these, we can say that the right to live independently is not implemented as it should be in Turkey. This causes some of the disabled people to be stranded at home, some to drop out of their education, some to be unable to work, some to be unable to separate from their family or to be forced to live in an institution, as one of our members Beyza has expressed before. In addition, the lack of personal assistance system makes disabled people define independence as being self-sufficient. This deepens the exclusion of disabled people from the society, who could instead achieve independent living by having support from personal assistance and exerting choice and control over their lives. To tackle these problems, the first and the biggest project on this right in Turkey was also implemented by ENIL in cooperation with the Association of Human Rights in Mental Health Initiative (RUSIHAK) and the Centre for Independent Living Sofia in 2014-2015. This project promoted the development of community-based services for all people with disabilities and was followed by ‘deinstitutionalization seminars’ conducted by RUSIHAK in 2017. In 2019, ENG-KAD has organized a leadership training to increase the knowledge and skills of disabled women for the advocacy of the right to live independently and to be included in the community. However, the activism around independent living and personal assistance is still very limited among disabled people in Turkey. We observe that many disabled people are not fully aware of the fact that personal assistance is a key tool to achieve independent living for those who need it and many others do not exactly know how personal assistance can be practically implemented.

So, with this project, we aim to raise awareness of disabled people in Turkey, create demand for personal assistance, and build capacity of civil society organizations to advocate for personal assistance with the expertise of ENIL in the field. We also believe that the project will increase the cooperation between civil society organizations, professionals working with disabled people, and local and national authorities and will reinforce them to have a new perspective to independent living and the social inclusion of disabled people in Turkey.

